

**KALLUFTSTORN
TORNITUULETIN
KALDLUFTSVIFTE
COLD AIR FAN**



Art no. 40 0000 7751

GELIA
www.gelia.se

40W 230V 50Hz

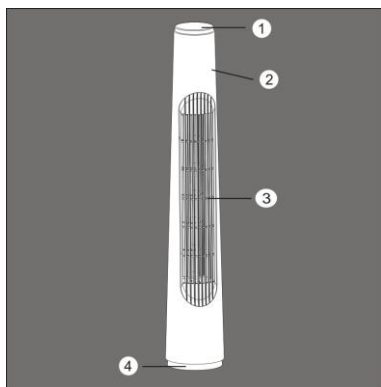
SVENSKA

Läs och spara denna SÄKERHETSINSTRUKTION
INNAN DU ANVÄNDER FLÅKTEN

ALLMÄNNA ANVISNINGAR

1. Ta bort emballaget och kontrollera att produkten är intakt. Om du är osäker, kontakta kvalificerad personal.
2. Förpackningsmaterial (plastpåsar , polystyren, häftklamrar etc.) måste hållas utom räckhåll för barn eftersom de kan vara farliga .
3. Varning:
 - Apparaten är inte avsedd att användas av personer (inklusive barn) med nedsatt fysisk, sensorisk eller mental förmåga eller brist på erfarenhet och kunskap, såvida de inte fått vägledning eller instruktioner.
 - Barn ska övervakas för att säkerställa att de inte leker med apparaten.
4. Apparaten får enbart kopplas till 230 V 50Hz
5. Denna apparat får endast användas för det ändamål för vilket det har tillverkats, dvs som en kalluftsfläkt . Tillverkaren är inte ansvarig för skada som orsakats av otillåten eller felaktig användning.
6. Innan du rengör eller utför underhåll på apparaten, koppla bort den från elnätet genom att dra ut stickkontakten ur vägguttaget.
7. Om apparaten är trasig och/eller inte fungerar, se p 6 försök inte själv att reparera. Om ovanstående inte beaktas, kan säkerheten äventyras.
8. Om sladden är skadad måste den bytas ut av tillverkaren, dess servicerepresentant eller liknande kvalificerade personer för att undvika fara.
9. Stäng av apparaten och dra ut kontakten ur vägguttaget eller slå av strömbrytaren när den inte används.
10. Användningen av alla elektriska apparater kräver medvetenhet om vissa grundläggande regler såsom:
Rör inte apparaten med våta, fuktiga händer eller fötter.
Låt aldrig apparaten lämnas eller användas utomhus!
11. Max omgivningstemperatur 40°C.
12. Använd inte apparaten i närvaro av brännbara, explosiva vätskor eller gaser.
13. Apparaten överensstämmer med direktiven 2004/108/EG om elektromagnetisk kompatibilitet (EMC) och direktiv 2006/95/EG om Low Voltage(LV) .
14. Denna produkt är avsedd för hushållsbruk och inte för kommersiell/industriell användning och heller inte för utomhusbruk.

KOMPONENTER



1. Strömbrytare
2. Produkthus
3. Luftutläpp
4. Bas

MONTERING



ANVÄNDNING

1. Placera fläkten på ett stabilt underlag och se till att gallren för till och frånluft inte är blockerade.

2. Överst på fläkten finns ett vred med 8 positioner, välj önskad funktion enligt nedan med hjälp av vredet.

OFF = Avstängd

1 = låg hastighet

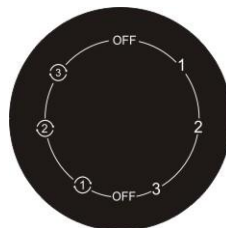
2 = medium hastighet

3 = hög hastighet

① = låg hastighet och oscillation

② = medium hastighet och oscillation

③ = hög hastighet och oscillation



UNDERHÅLL

- Koppla alltid bort apparaten från elnätet genom att stänga av och ta bort kontakten från eluttaget före rengöring.
- Låt inte vatten tränga in i motorn vid rengöring.
- Använda ett mildt rengöringsmedel, en mjuk trasa och torka torr. Använd inte lösningsmedel, skarpa rengöringsmedel, bensin, alkohol eller dyl för att rengöra plastdetaljerna, eftersom dessa kan deformeras eller skadas.
- Packa fläkten i originalkartong och placera den i en torr väl ventilerad plats när den inte skall användas under en längre tidsperiod.

TEKNISKA DATA

Strömförsörjning: 220-240 V ~ 50 Hz

Effekt: 40 W

Mått: 803 × 137 × 137mm

Vikt: 2.2 kg



WARNING

Information om kassering och återvinning av denna produkt.



Observera att din produkt är märkt med följande symbol: 

Detta innebär att produkten inte ska blandas med vanliga hushållssopor, eftersom det finns särskilda insamlingsplatser för elektriskt och elektroniskt avfall.

Privata hushåll inom EU kan återlämna sin använda utrustning till angivna insamlingsplatser utan kostnad.

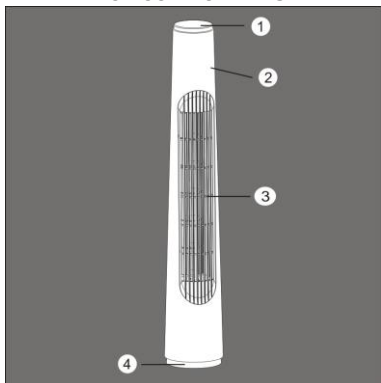
ENGLISH

READ AND SAVE THIS SAFETY INSTRUCTIONS BEFORE USING THIS FAN

GENERAL DIRECTIONS

1. Remove the packaging and make sure that the appliance is intact. If in doubt, do not use it and contact qualified personnel only.
2. Packaging materials (plastic bags, polystyrene, staples etc.) must be kept out of the reach of children as they could be hazardous.
3. Caution:
 - The appliance is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction.
 - Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.
4. Before connecting the appliance, check that the appliance rating corresponds to the mains rating.
5. This appliance must only be used for the purpose for which it has been manufactured, i.e. as a tower fan. The manufacturer is not responsible for any damage caused by improper or incorrect use.
6. Before cleaning or carrying out maintenance on the appliance, disconnect it from the electrical mains by removing the plug from the electrical outlet or by switching off the system switch.
7. If the appliance is faulty and/or operating incorrectly, switch it off without tampering with it. If the above is disregarded, the safety of the appliance may be compromised.
8. If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its service agent or similarly qualified persons in order to avoid a hazard.
9. Switch off the appliance and remove the plug from the electrical outlet or switch off the system switch when not in use.
10. The use of any electrical appliance calls for the awareness of some basic rules, such as:
 - do not touch the appliance with wet or damp hands or feet
 - do not leave the appliance exposed to atmospheric agents
11. Max. ambient temperature 40°C.
12. Do not use the appliance in the presence of potentially flammable or explosive liquids or gases.
13. The appliance conforms with Directives 2004/108/EC regarding Electromagnetic Compatibility (EMC) and Directives 2006/95/EC regarding Low Voltage (LV).
14. This product is intended for household use ONLY and not for commercial / industrial or outdoor use.

APPLIANCE COMPONENTS



1. Power switch
2. Front housing
3. Air Outlet
4. Fan base



OPERATION

1. Place the fan on a stable surface and ensure that the grilles for the supply and removal of the air are unobstructed.

2. The device has a speed switch with 8 positions. Select the desired function using the switch (1):

OFF = power off

1 = low speed

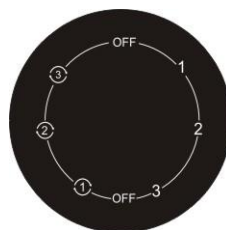
2 = medium speed

3 = high speed

① = low speed and oscillation

② = medium speed and oscillation

③ = high speed and oscillation



MAINTENANCE

- Always disconnect the appliance from the mains by switching it off and removing the plug from the power outlet before cleaning.
- Do not allow water to penetrate the motor during cleaning.
- It is advisable to use a neutral detergent and a soft cloth and to rub dry. Do not use solvents, acidic detergents, petrol or alcohol etc. to clean the plastic components, as these could be deformed or damaged.
- Pack the fan in the original box and place it in a dry, Well ventilated place when it is not to be used for a long period of time.

TECHNICAL DATA

Power supply: 220-240 V~50 Hz

GELIA
www.gelia.s



Power: 40 W
Dimensions: 803×137×137mm
Weight: 2.2kg



CAUTION

The symbol on the product means that at the end of its life, the appliance must not be considered normal waste but hazardous waste and, as such, must be disposed of in specific recovery and disposal areas, as prescribed by the EC Directive 2002/96/EC (WEEE). By disposing of this product correctly, you can prevent negative consequences for the environment and for human health, due to the presence of potentially hazardous substances in the product.

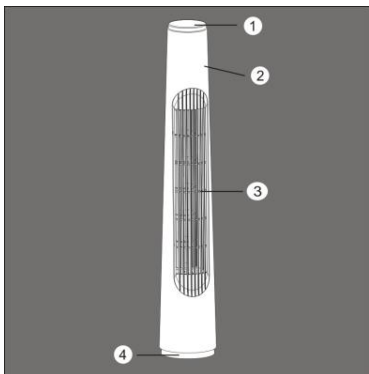
SUOMI

Lue ja säilytä tämä TURVALLISUUSOHJE
ENNEN KUIN KÄYTÄT TUULETINTA

YLEISET EHDOT

1. Poista pakkaus ja varmista, että tuote on ehjä. Jos olet epävarma, ota yhteys ammattitaitoisen henkilökuntaan.
2. Pakkausmateriaalit (muovipussit, polystyreeni, niitit jne.) on pidettävä poissa lasten ulottuvilta koska ne voivat olla vaarallisia.
3. Varoitus: Lapsia pitää valvoa, jotta he eivät leiki laitteella.
4. Laitteen saa kytkeä ainoastaan 230V 50Hz verkkoon.
5. Tätä laitetta saa käyttää ainoastaan asianmukaiseen tarkoitukseen, johon se on valmistettu, ts. tuulettimena. Valmistaja ei ole vastuussa mistään mikä aiheutuu virheellisestä käsittelystä tai käytöstä.
6. Ennen kuin puhdistat tai huollat laitetta, irrota se verkkovirrasta vetämällä pistoke pistorasiasta.
7. Jos laite on viallinen ja / tai ei toimi, katso s. 6 Älä yritä korjata.
8. Jos edellä mainittua ei noudateta, laite voi olla vaarallinen.
9. Jos johto on vaurioitunut, se on vaihdettava valmistajan, valtuuttaman huoltohenkilön tai vastaavan pätevyyden omaava henkilön toimesta vaaran välttämiseksi.
10. Sammuta laite ja irrota se pistorasiasta tai katkaise virta kun sitä ei käytetä.
11. Kaikkien sähkölaitteiden käyttö vaatii tietoisuutta ja joitakin perussääntöjä, kuten:
Älä koske laitetta märillä, kosteilla käsillä tai jaloilla.
Älä koskaan jätä laitetta tai käytä ulkona!
12. Max. käyttölämpötila 40 ° C.
13. Älä käytä tulenarkojen tai räjähtävien nesteiden tai kaasujen lähellä.
14. Laite täyttää direktiivien 2004/108/EY sähkömagneettisen yhteensopivuuden (EMC) ja direktiivin 2006/95/EY Low Voltage (LV).
15. Tämä tuote on tarkoitettu kotikäyttöön ja ei kaupalliseen / teolliseen käyttöön eikä ulkokäyttöön.

OSAT



1. Virtakytkin
2. Kuori
3. Ilmanulostulo
4. Jalusta

ASENNUS



KÄYTTÖ

1. Aseta tuuletin tukevalle alustalle ja varmista, että ruudukot eivät ole tukossa.

2. Puhaltimen yläpuolella on nupit missä on 8 pistettä. Valitse haluttu toiminto alla olevan kuvan mukaisesti säätimellä.

OFF = Ei käytössä

1 = alhainen nopeus

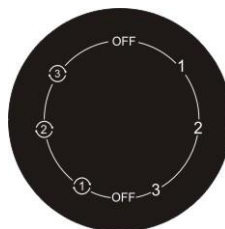
2 = keskinopea

3 = korkea nopeus

① = Alhainen nopeus ja oskilloiva

② = keskinopeus ja oskilloiva

③ = korkea nopeus ja oskilloiva



HUOLTO

- Irrota aina laite verkosta kytkemällä se pois päältä ja irrota pistoke pistorasiasta ennen puhdistamista.
- Älä päästä vettä moottoriin puhdistuksen aikana.
- Käytä mietoja pesuainetta ja pehmeää riepua ja kuivaa. Älä käytä liuottimia, voimakkaita puhdistusaineita, bensiiniä, alkoholia tai vastaavaa kun puhdistat muoviosat, koska ne voivat muuttaa muotoaan tai vaurioitua.
- Pakkaa tuuletin alkuperäiseen laatikkoon ja aseta se kuivaan, hyvin ilmastoituun tilaan, kun sitä ei käytetä pidempään aikaan.

TIEDOT

Virtalähde :220-240 V ~ 50 Hz

Teho: 40 W

Mitat: 803 × 137 × 137mm

Paino: 2,2 kg



Tietoja jätteiden ja tämän tuotteen kierrättämisestä.

Huomaa, että tuote on merkitty seuraavalla symbolilla:

Tämä tarkoittaa sitä että tuotetta ei saa hävittää tavallisen kotitalousjätteen mukana, koska on olemassa erilliset keräyspisteet sähkö- ja elektroniikkalaiteromuille.

Kotitaloudet EU sisällä voivat palauttaa laitteet keräyspisteisiin maksutta.

NORSK

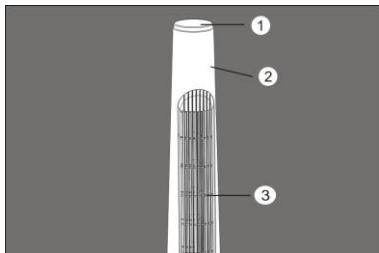
Les og ta vare på denne SIKKERHETSFORSKRIFTEN
FØR DU BRUKER VIFTEN

GENERELL VEILEDNING

1. Fjern emballasjen og kontroller at produktet er intakt. Kontakt kvalifisert personell om du ikke er sikker.
2. Innpakningsmaterialer (plastposer, polystyren, stifter osv.), skal holdes utenfor barns rekkevidde ettersom disse kan være farlig.
3. Advarsel:
 - Apparatet skal ikke betjenes av personer (inkludert barn) med nedsatte fysiske, sensoriske eller mentale evner, eller som ikke har tilstrekkelig erfaring eller kunnskaper, uten at de har fått veiledning eller instruksjoner fra en ansvarlig person.
 - Hold øye med barn for å være sikker på at de ikke leker med apparatet.
4. Apparatet skal kobles til 230 V 50Hz
5. Dette apparatet skal kun brukes til det formål det er beregnet på, dvs. som kaldluftsvifte. Produsenten er ikke ansvarlig for skader som forårsakes på grunn av uregelmessig eller feil bruk.
6. Før du gjør rent eller vedlikeholder apparatet, må du koble det fra strømmettet ved å trekke ut støpselet fra stikkkontakten.
7. Hvis det er feil på apparatet, og det ikke fungerer, se s. 6. Ikke forsøk å reparere apparatet selv. Dersom du ikke tar hensyn denne instruksjonen, kan det gå ut over sikkerheten til brukerne.
8. Hvis ledningen er skadet, må den erstattes av produsenten, forhandleren eller tilsvarende kvalifisert personell for å unngå risiko.
9. Slå av enheten og koble den fra stikkkontakten, eller slå av strømbryteren, når den ikke er i bruk.
10. Bruken av alle typer elektriske apparater krever at brukeren har kjennskap til noen grunnleggende regler:
 - Ikke berør apparatet med våte, fuktige hender eller føtter.
 - La aldri enheten bli stående eller bli brukt utendørs!
11. Maksimal omgivelsestemperatur 40 °C.
12. Ikke bruk apparatet i nærheten av brennbare eller eksplosive væsker eller gasser.
13. Apparatet samsvarer med direktiv 2004/108/EC, forskrift om elektromagnetisk kompatibilitet (EMC) og direktiv 2006/95/EC, lavspenningsdirektivet (LVD).
14. Dette produktet er beregnet for husholdningsbruk, og ikke for kommersiell, industriell eller utendørs bruk.



KOMPONENTER



- 1 Bryter
- 2 Produkthus
- 3 Luftuttak
- 4 Base

LIA
gelia.se

MONTERING

BRUK



1. Plasser viften på et stabilt underlag og pass på at gitteret foran luftinntak og luftutblåsning ikke er blokkert.
2. Øverst på viften finner du en bryter med åtte innstillinger. Velg ønsket funksjon, som vist nedenfor, med denne bryteren.

OFF = Avslått

1 = lav hastighet

2 = medium hastighet

3 = høy hastighet

① = lav hastighet og oscillering

② = medium hastighet og oscillering

③ = høy hastighet og oscillering

VEDLIKEHOLD

- Koble alltid apparatet fra strømmettet før rengjøring ved å slå av og trekke ut støpselet fra stikkkontakten.
- Ikke la det komme vann inn i motoren ved rengjøring.
- Tørk av apparatet med et mildt rengjøringsmiddel og en myk klut. Ikke bruk løsemidler, etsende væsker, bensin, alkohol eller lignende for å rengjøre plastdeler, da disse kan bli deformert eller skadet.

- Pakk viften i originalemballasjen og plasser den på et tørt, godt ventilert sted hvis den ikke skal brukes i en lengre periode.

TEKNISKE DATA

Strømforsyning: 220-240 V ~ 50 Hz

Effekt: 40 W

Dimensjoner: 803 × 137 × 137 mm

Vekt: 2,2 kg



ADVARSEL

Informasjon om avhending og resirkulering av dette produktet.

Vær oppmerksom på at produktet er merket med dette symbolet:

Dette betyr at produktet ikke skal blandes med vanlig husholdningsavfall, ettersom det finnes separate avhendingsregler for elektrisk og elektronisk avfall (EE-produkter). Private husholdninger kan returnere brukt utstyr gratis til butikker som selger samme slags utstyr. Det kan også leveres til kommunale mottaksstasjoner

